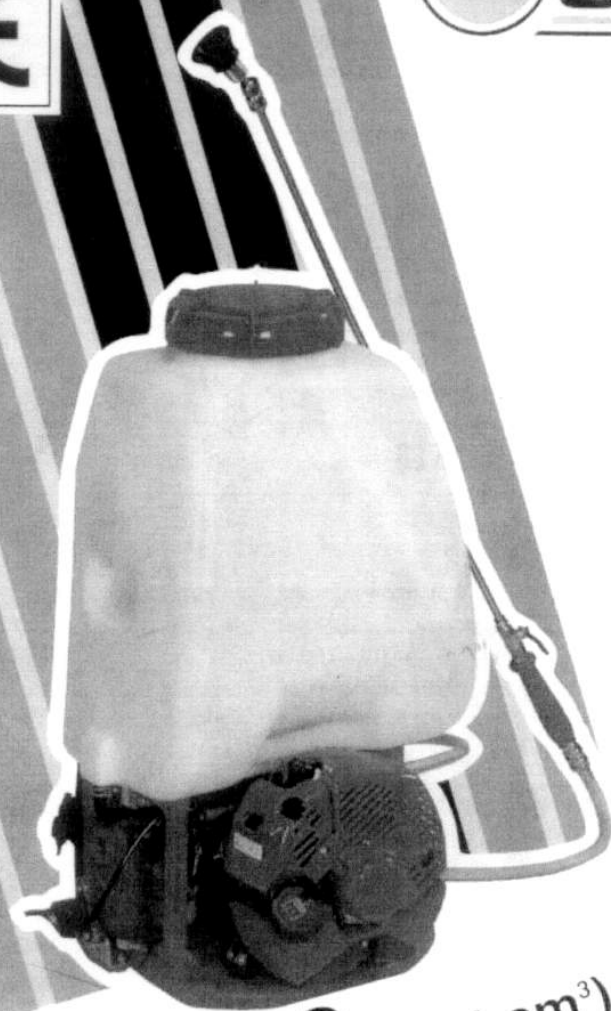




SP 126 (25.4 cm³)

Руководство по эксплуатации

Введение

Чтобы правильно использовать распылитель и избежать несчастных случаев, не начинайте работать, тщательно не ознакомившись с данным руководством по эксплуатации. Вы найдете разъяснения по эксплуатации отдельных деталей, а также инструкции для проведения необходимых проверок и технического обслуживания.

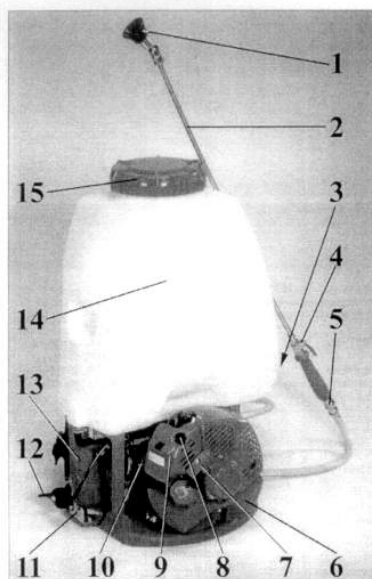
Замечание: Иллюстрации и спецификации в данном руководстве могут различаться в зависимости от требований той или иной страны и могут изменяться производителем без предупреждения.

Меры безопасности

Внимание – При правильном использовании, распылитель является быстрой, легкой в управлении и эффективной машиной; при неправильном использовании или при несоблюдении мер безопасности он может представлять опасность. Для приятной и безопасной работы всегда строго следуйте правилам безопасности данного руководства по эксплуатации.

1. Распылитель должен использоваться только взрослыми в хорошем физическом состоянии и после ознакомления с руководством по эксплуатации.
2. Не работайте с распылителем, когда Вы физически устали.
3. Надевайте перчатки, защитные очки и наушники. Надевайте длинные брюки; **НЕ НАДЕВАЙТЕ шорты**. Надевайте не скользкую обувь; **НЕ НАДЕВАЙТЕ открытые сандалии или не работайте босиком**.
4. Не позволяйте другим людям или животным находиться в рабочей зоне во время начала или продолжения работы с распылителем.
5. Всегда работайте в устойчивом или безопасном положении.
6. Транспортируйте распылитель с выключенным двигателем и пустыми баками.
7. Не ремонтируйте распылитель во время работы двигателя.
8. Наполняйте бак вдали от источника тепла и при остановленном двигателе. Никогда не курите во время наполнения. Никогда не снимайте крышку с бака во время работы двигателя. Если топливо пролилось во время заливки, сдвиньте распылитель по меньшей мере на 3 метра (10 футов) перед началом работы.
9. Перед началом работы проверьте, что распылительный кран закрыт.
10. Проверяйте распылитель каждый день, чтобы быть уверенным для безопасности, что каждая деталь работает нормально.
11. Всегда следуйте инструкциям производителя при проведении работ по техническому обслуживанию.
12. Никогда не используйте поврежденные, модифицированные или не правильно отремонтированные или собранные распылители.
13. Никогда не выполняйте операции или ремонт, который выходит за рамки обычного обслуживания. Звоните в специальные полномочные мастерские.
14. Никогда не используйте топливо для чистки.
15. Храните распылитель в сухом месте, не на земле и с пустыми баками.
16. Надевайте проверенный респиратор и спецодежду для защиты от токсичных жидкостей.
17. Не работайте во взрывоопасной атмосфере или около взрывчатых веществ. При распылении в теплицах, проверьте, чтобы помещение хорошо проветривалось.
18. Не используйте распылитель, пока полностью не разберетесь в особенностях.
19. Запрещено прикреплять насос или другие приставки, не предназначенные производителем, к механизму отбора мощности.
20. Если Ваш распылитель дольше не может использоваться, избавьтесь от него надлежащим образом, не причиняя ущерба окружающей среде, передав его своему местному Дилеру, который позаботится о распылителе должным образом.
21. Передавайте распылитель только экспертам, которые полностью знакомы с инструкциями по эксплуатации и умеют правильно пользоваться.
22. Держите это руководство под рукой и заглядывайте туда перед каждым использованием.
23. Не направляйте насадку на животных и людей.
24. Никогда не заводите машину без насоса. Это повлечет за собой серьезные повреждения частей двигателя, а также аннулирует гарантию.
25. Не используйте распылитель близко к электрическим приборам.
26. Снимайте крышку со свечи зажигания каждый раз, когда проводите работы по техническому обслуживанию, чистке или ремонту.
27. Распылитель всегда нужно наклонять вправо, чтобы избежать утечки жидкости из бака.
28. Не используйте распылитель с воспламеняющимися и/или коррозионными веществами.
29. Не присоединяйте насос к другим видам моторов.

Составные части распылителя



1. Регулятор насадки
2. Ланцет-трубопровод
3. Заглушка слива жидкости
4. Контрольный клапан
5. Ланцетное соединение
6. Топливный бак
7. Ручка стартера
8. Подъемно-стартерный рычаг
9. Воздушный фильтр
10. Смазочный ниппель
11. Выключатель
12. Пусковое устройство дросселя
13. Регулятор давления
14. Бак для жидкости
15. Крышка фильтра жидкости

ВНИМАНИЕ! Ознакомьтесь с руководством по эксплуатации перед работой.
Надевайте защиту головы, ушей и глаз.

Сборка

Сборка ланцета-трубопровода

Распылитель поставляется в собранном виде как показано на рис.1. Чтобы подготовить распылитель к эксплуатации, необходимо выполнить несколько операций:

- Подсоедините шланг высокого давления (А, рис.2) к насосу и закрепите крыльчатой гайкой (В).
- Прикрутите регулятор струи (С, рис.3) на конце ланцета (D) и закрепите 17 мм гаечным ключом.
- Прикрутите ланцет (D, рис. 4) к контрольному клапану (Е) и закрутите 16 мм гаечным ключом.

Дополнительно

Другие ланцеты для различного использования могут быть приобретены отдельно (рис.5):

Ф. Ланцет с двумя наконечниками (прикручивается к стандартному ланцету «D» и закрепляется 16 мм гаечным ключом)

Г. Ланцет с тремя насадками.

Н. Ланцет с четырьмя насадками.

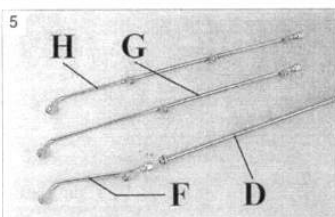
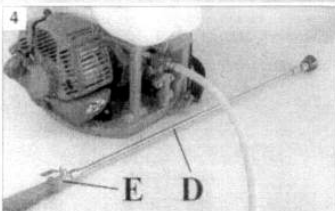
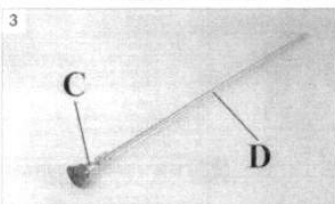
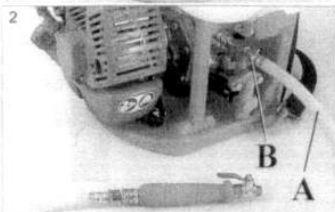
Работа с ланцетом

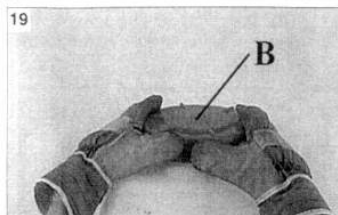
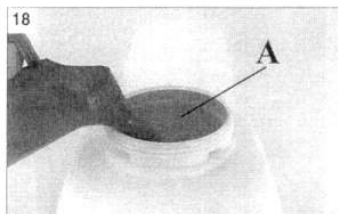
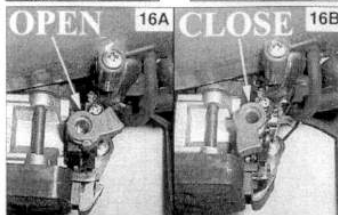
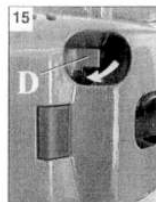
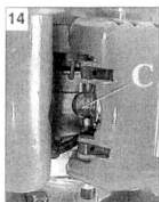
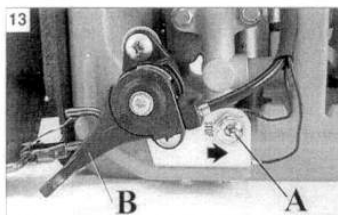
Рис.6 – Стандартный ланцет с одним отверстием (регулятор струи «С») при полностью открытом регуляторе (откручивается против часовой стрелки) имеет вертикальный выброс 220 см от наконечника ланцета.

Такой же ланцет при полностью закрытом регуляторе (закручивается по часовой стрелке) имеет выброс примерно 100 см с очень маленьким разбрызгиванием.

Дополнительные ланцеты:

- ланцет с 2 насадками, диаметр струи 60 см
- ланцет с 3 насадками, диаметр струи 70 см
- ланцет с 4 насадками, диаметр струи 90 см





Начало работы

Топливная смесь

Используйте 4% (25:1) масляно-бензиновую смесь.

Если Вы используете масло PROSINT фирмы Oleo-Mac, делайте 2% (50:1) смесь.

Если Вы используете масло eXtrasint фирмы Oleo-Mac, делайте 1% (100:1) смесь.

Внимание — 2-х тактовые двигатели имеют специфическую мощность, и поэтому мы рекомендуем использовать хорошо известный бензин со свинцом или без и с октановым числом не меньше 90. Потрясите канистру с топливом перед наполнением. Заполняйте (рис.12), когда двигатель выключен и вдалеке от открытого огня. Перед тем, как открутить крышку топливного бака, расположите распылитель на ровной, твердой поверхности, чтобы избежать утечки топлива. Готовьте только необходимое для выполнения определенной работы количество смеси, не оставляйте смесь в топливном баке или в топливной канистре на более длительный срок.

Запуск двигателя

Убедитесь, что дроссельный рычаг работает нормально.

Наполните карбюратор, нажав лампочку (C, рис. 14). Включите выключатель (рис.13). Установите рычаг заслонки (D, рис.15-16B) в положение «Закрыто».

Поставьте распылитель на землю в устойчивое положение. Крепко держа распылитель (рис.17), сильно дерните трос стартера, чтобы завести двигатель.

Подождите несколько секунд, а затем включите дроссельный рычаг (B, рис.13), чтобы освободить полу акселератор. Рычаг стартера (D, рис. 15-16A) необходимо вернуть в начальное положение «Открыто».

Внимание — Когда двигатель разогрет, не используйте заслонку для запуска двигателя.

Внимание - Используйте полу акселератор только в момент запуска двигателя.

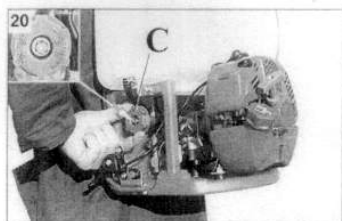
Эксплуатация — остановка двигателя

Эксплуатация

- Наполните бак жидкостью (рис.18) через фильтр, предназначенный для того, чтобы предотвратить попадание инородных тел.
- Закрутите крышку фильтра (B, рис.19) и убедитесь, что она плотно сидит.
- Запустите двигатель, следуя вышеизложенной процедуре.
- Отрегулируйте поток жидкости при помощи регулятора давления (C, рис.20). Регулятор может быть легко настроен, когда распылитель находится за спиной пользователя.
- Настройте контрольный клапан (D, рис.21), чтобы отрегулировать распыление.

Внимание — После запуска распылителя немедленно настройте контрольный клапан (D), чтобы выпустить попавший внутрь насоса воздух и проверить, что

жидкость течет нормально. Если жидкость течет не нормально, используйте



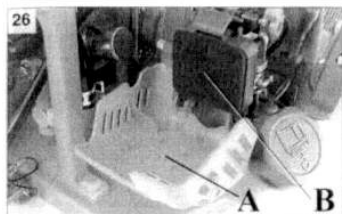
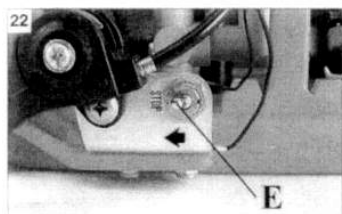
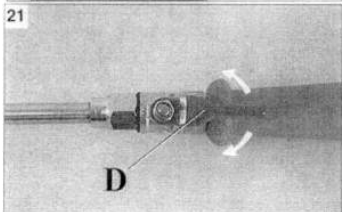
регулятор давления (С), чтобы выпустить воздух из насоса. **Никогда не работайте с насосом, если бак жидкости пустой.**

Внимание — После выполнения работы закройте клапан жидкости перед остановкой двигателя.

Остановка двигателя

Установите дроссельный рычаг в минимально возможное положение. Выключите двигатель, повернув выключатель (Е, рис.22) в позицию «Stop».

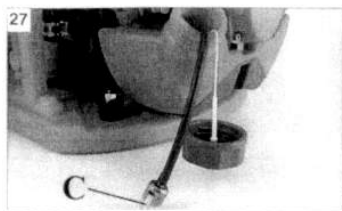
Внимание — После использования жидких химических веществ, немедленно вымойте насос, наполнив его чистой водой и вновь запустив распылитель.



Техническое обслуживание двигателя — хранение

Техническое обслуживание

Внимание — Всегда надевайте защитные перчатки во время проведения операций по техническому обслуживанию. Не проводите техническое обслуживание, когда двигатель нагрет.



Воздушный фильтр — Через каждые 8-10 часов работы, снимайте крышку (А, рис.26) и фильтр (В). Фильтр (В) необходимо хорошо встряхнуть и вычистить при помощи мягкой щетки.

Топливный фильтр — Периодически проверяйте топливный фильтр (С). Смените его, если он слишком загрязнен (рис. 27).



Двигатель — Периодически чистите ребра цилиндра (рис.28) при помощи сжатого воздуха или щетки. Двигатель может опасно перегреться из-за отложений на цилиндре.

Свеча зажигания — Периодически чистите свечу зажигания и проверяйте электродный зазор (рис.29). Используйте свечи Champion RSJ-6Y или другой марки, но с тем же термическим уровнем.



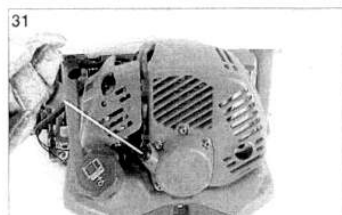
Хранение

- Для подготовки распылителя к длительному хранению залейте чистую воду и дайте распылителю поработать несколько минут. Тщательно высушите распылитель, опорожните топливный бак и вычистите двигатель.

- Опорожните топливный бак и закрутите крышку.

- Снимите свечу зажигания, налейте небольшое количество масла в цилиндр (рис.30).

- Прокрутите коленчатый вал несколько раз при помощи троса стартера, чтобы равномерно распределить масло (рис.31). Вставьте свечу зажигания на прежнее место.



- Храните помпу в сухом месте, желательно не на земле и вдали от источников тепла.



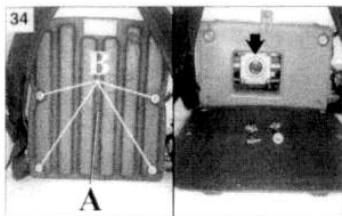
Не кладите распылитель на бок, т.к. масло может вылиться через - вентиляционный клапан крышки насоса (D, рис.32).

Внимание: Все операции по техническому обслуживанию, не упомянутые в данном руководстве по эксплуатации, должны производиться только в Специализированном Сервисном центре. Чтобы распылитель прослужил долго, помните, что должны использоваться только оригинальные запасные части.

Техническое обслуживание насоса

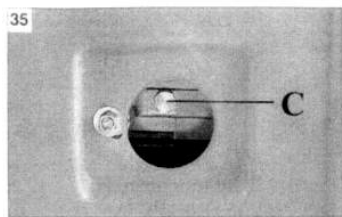
Техническое обслуживание насоса

Масло — Чтобы проверить уровень масла, снимите защитную резиновую прокладку (A, рис.34) с лямок, отвинтив винты (B). Первая смена масла должна



быть произведена через 30 часов работы и далее каждые 70-100 часов работы. Смена масла:

1. Открутите заглушку (C, рис.35) и вылейте масло. Замените и закрутите заглушку (C).
2. Открутите крышку вентиляционного клапана (D, рис.36) масляного бака и наполните новым маслом SAE 40, в размере 120 куб. см.



Смазочные ниппели — Наполните смазочным материалом MOBILUX EP3 каждый ниппель (E, рис.37).

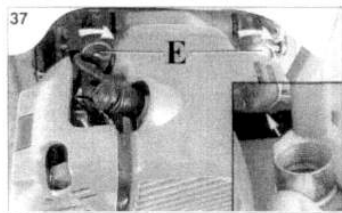
Внимание — Подкручивайте смазочные ниппели на два оборота каждые 2 часа работы.



Клапан — Чтобы снять клапан для чистки (F, рис.38), отвинтите винты (G) и крышку клапана (H). Удалите все отложения с крышки клапана. Поменяйте пружину клапана (L), если она сломана или изношена.

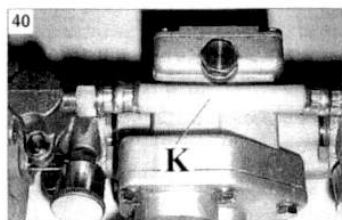
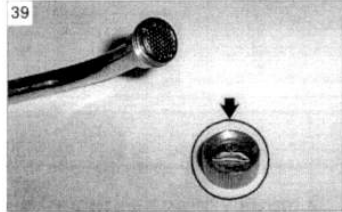
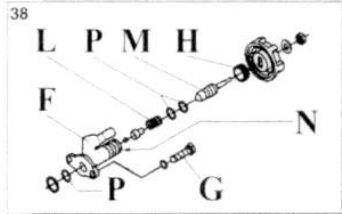
Если клапан ослабляет давление:

1. Установите новый клапан, если регулятор давления (M) или гнездо клапана (N) изношено.
2. Удалите все отложения в гнезде клапана.
3. Замените, если масляный затвор изношен.



Насадки (рис.39) — Замените насадки, если они сломаны или теряют давление.

Шланг высокого давления (рис.40) — Замените шланг высокого давления (K), если он поврежден или изношен.



Технические данные

Рабочий объем двигателя	Куб.см	25,4
Двигатель		2-х тактовый
Мощность	КВатт	0,9
Максимальное количество оборотов в минуту	Мин-1	10000+-500
Минимальное количество оборотов в минуту	Мин-1	2800
Объем топливного бака	Куб.см	600
Электронное зажигание		Да
Антивибрационная система		Да
Мембранный карбюратор		Да
Бензиновый карбюратор		Да
Центробежная муфта		Да

Спецификации распылителя

Максимальный вертикальный уровень жидкости	М	2,2			
Длина струи	См	Насадка с одним отверстием			
		60	Насадка с	2	Отверстиями
		70		3	
		80		4	
Передаточное число насоса		1 : 4			
Сельскохозяйственные химические растворы, включающие яды	РН	4 : 9			
Запрещенные химические растворы		Серная кислота – азотная кислота – соляная кислота – щелочи			
Выход жидкости	Л/мин	7,2			
Вес	Кг	8,9			
Габариты	Мм	390x330x630			
Объем главного бака	Л	25			
Давление	Кг/кв.см	0 : 35			

Сертификат гарантии

Эта машина была разработана и произведена с использованием самых передовых технологий. Производитель дает гарантию на товар на двенадцать (12) месяцев, начиная от даты покупки, исключение составляют товары для продолжительного профессионального обслуживания, используемые для третьих лиц, на которые дается гарантия от трех (3) до шести (6) месяцев от даты покупки.

Гарантийные условия

- Гарантия вступает в действие с момента покупки. Компания, через сеть продаж и технического обслуживания, бесплатно производит замену деталей, которые имеют дефекты в материале и дефекты, появившиеся по вине производителя. Гарантия не предполагает замену всей машины. Контрактная гарантия не затрагивает юридические права покупателя, изложенные в законе, направленные против последствий дефектов или брака, вызванных проданным объектом.
- Поломка товара будет устранена в соответствии с текущим расписанием выполнения работ; любая возможная задержка не может повлечь за собой требования возместить убытки или продлить гарантийный период.
- Жалобы по гарантии будут приняты Вашим Уполномоченным Дилером по техническому обслуживанию при предоставлении заполненного и надлежащим образом проштампованного Сертификата Гарантии вместе с оригинальным документом покупки с указанием даты покупки.
- Товары не принимаются на гарантийное обслуживание в следующих случаях:
 - очевидное отсутствие надлежащего ухода;
 - неправильное использование машины или порча;
 - использование неподходящего топлива и/или смазки;
 - использование поддельных частей;
 - ремонт, произведенный неспециалистами.
- Производитель исключает из гарантийного обслуживания те части, которые изнашиваются при нормальной работе машины.
- Затраты на отгрузку/транспортировку и трудозатраты, которые влечет за собой замена сломанных частей, оплачиваются покупателем.
- Жалобы на повреждения, полученные во время перевозки, должны быть немедленно предъявлены перевозчику; в противном случае гарантия аннулируется.

8. Если какое-нибудь повреждение имеет место в течение или после гарантийного периода, то это не дает права на прекращение платежа или предоставление скидки.
9. На двигатели других фирм, используемые в наших машинах (Briggs & Stratton, Tecumseh, Kawasaki и т.д.), гарантия производителя является действительной.
10. Производитель не несет ответственности за прямые или косвенные повреждения, причиненные людям или вещам при поломке машины или принудительной приостановке работы.

Внимание!!!

Риск повреждения слуха

В нормальных условиях использования эта машина может производить ежедневный шум для уха оператора, уровень которого равен или превышает 85 Дб (А).

ВНИМАНИЕ! – Это руководство по эксплуатации должно находиться рядом с машиной в течение всего срока службы.

Модель	Уровень давления	Уровень мощности	Уровень вибрации
	L _{pa} EN ISO 11201	L _{WA} En ISO 3744	EN 28662-1 М/кв.сек.
25,4 куб.см	93 дБ (А)	101 дБ (А)	< 2,5